

На основу члана 32. и члана 66. став 3. Закона о локалној самоуправи ("Сл. гласник РС" број 129/2007, 83/2014-др. закон, 101/2016-др. закон, 47/2018 и 111/2021-др.закон) и члана 37. став 1. тачка 60) Статута града Ваљева („Сл. гласник града Ваљева“ бр. 5/2019), Скупштина града Ваљева на седници одржаној _____ 2026. године, донела је

ЗАКЉУЧАК

о усвајању Извештаја о раду
Интернационалног уметничког студија
„Радован Трнавац Мића“
за 2025. годину

1. **Усваја се** Извештај о раду Интернационалног уметничког студија „Радован Трнавац Мића“ за 2025. годину, усвојен одлуком Управног одбора Установе број 32/26 од 06.03.2026.године.
2. Закључак доставити Интернационалном уметничком студију „Радован Трнавац Мића“.

СКУПШТИНА ГРАДА ВАЉЕВА
Број: 020– 18/2026-09

ПРЕДСЕДНИК
Скупштине града Ваљева
Др Слободан Гвозденовић

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

Правни основ за доношење наведеног закључка садржан је у члану 32. и члану 66. став 3. Закона о локалној самоуправи ("Сл.гласник РС" број 129/2007, 83/2014-др. закон, 101/2016-др. закон, 47/2018 и 111/2021-др.закон) и члану 37. став 1. тачка 60) Статута града Ваљева („Сл. гласник града Ваљева“ бр. 5/2019).

Чланом 32. Закона о локалној самоуправи прописане су надлежности Скупштине општине, у складу са законом, а чланом 66. став 3. истог закона прописано је да се одредбе овог закона које се односе на скупштину општине примењују и на градску скупштину.

Чланом 37. став 1. тачка 60) Статута града Ваљева прописано је да Скупштина града разматра и усваја годишње извештаје о раду јавних предузећа, установа и других јавних служби чији је оснивач или већински власник Град.

Делатност Интернационалног уметничког студија одвијала се на основу позитивних законских прописа одређених Законом о култури ("Сл.гласник РС" број 72/2009, 13/2016, 30/2016 – испр. 6/2020, 47/2021, 78/2021 и 76/2023) и пратећих подзаконских аката. Послове у оквиру делатности Интернационалног уметничког студија реализовала су 3 запослена, за које су зараде и остала лична примања обезбеђена у буџету града.

У току 2025. године у Студију је отворено 12 тематских изложби из сопствене колекције и пет нових изложби: самостална изложба Радована Трнаваца Миће „Мића-јуче, данас, сутра“, самостална изложба кинеског уметника Јоујуа Рена „Тиха апокалипса“, групна изложба шест савремених италијанских уметника „Ансамбл“, групна изложба студената прве и друге године Факултета ликовних уметности „Студије“ и самостална изложба Велизара Крстића „Чудесна моћ Велизара Крстића“.

Током прошле године, Студио је обогатио своју колекцију са 101 новим делом уметника из Србије и Италије.

За делатност Интернационалног уметничког студија „Радован Трнавац Мића“ у 2025. години издвојена су средства у укупном износу од 11.138.338,91 динара и то из буџета града 11.118.338,91 динара и 20.000,00 динара из осталих извора.

У складу са наведеним одредбама предлаже се доношење Закључка као у диспозитиву.

Обрађивач:
Одељење за друштвене делатности
Руководилац
Младен Ристић



Број : 32 / 26
Датум 6.03.2026.
Ваљево

На састанку Управног одбора Студија одржаном 6.03.2026. године,
донета је следећа:

ОДЛУКА

Усваја се Извештај о раду Интернационалног уметничког студија
„Радован Трнавац Мића“ за 2025. годину са Финансијским извештајем.

Председник Управног одбора
Јована Добривојевић



J. Dobrivojević

ИНТЕРНАЦИОНАЛНИ УМЕТНИЧКИ СТУДИО
"Радован Трнавац Мића"
INTERNATIONAL ART STUDIO

Бр. 31126
0.3. 2026
Сувоборска 48/1, Ваљево-Србија

Градска управа Града Ваљева			
-Писарница-			
Приймљено:			
Датум пријема:	Број:	Датум:	Вредност:
	1911126	19. II. 2026	

**ИЗВЕШТАЈ О РАДУ ИНТЕРНАЦИОНАЛНОГ УМЕТНИЧКОГ СТУДИЈА
„РАДОВАН ТРНАВАЦ МИЋА“
ЗА 2025. ГОДИНУ**

Фебруар 2026. године

САДРЖАЈ

II	Уводне напомене.....	3
III	Делатност установе.....	3
IV	Услови у погледу простора и опреме.....	10
V	Организација рада и кадрови.....	11
VI	Финансијски извештај о пословању установе за период од 1.01.2025. године до 31.12.2025. године	12
VII	Закључна разматрања	21

II УВОДНЕ НАПОМЕНЕ

Студио је установа у области културе која је основана Одлуком о оснивању Интернационалног уметничког студија „Радован Трнавац Мића“ („Службени гласник општине Ваљево, број 3/98 и 2/2001) и Одлукама о изменама и допунама Одлуке о оснивању Интернационалног уметничког студија „Радован Трнавац Мића“ („Службени гласник града Ваљева“, број 14/2011 и 011-1/17-04), а у складу са Законом о јавним службама („Службени гласник РС“ број 42/91, 71/94, 79/05-др.закон, 81/05-испр. др. закона, 83/05-испр. др. закона и 83/14-др.закон) и Законом о култури („Службени гласник РС“ број 72/09, 13/16, 30/16-испр. 60/20, 47/21, 78/21 и 76/23).

III ДЕЛАТНОСТ УСТАНОВЕ

На основу Одлуке о изменама и допунама одлуке о оснивању Интернационалног уметничког студија „Радован Трнавац Мића“, број 011 – 74/11 – 04. делатност Студија је :

- 91.02 - Делатност музеја, галерија и збирки
- 47.78 - Остала трговина на мало новим производима у специјализованим продавницама.

Основна делатност Установе (члан 6. Статута Интернационалног уметничког студија) састоји се у обављању културно-уметничке делатности и то :

1. Основна делатност Студија је излагачка. У галерији Студија излажу своје радове реномирани светски уметници : сликари, вајари, графичари.
2. Уметници – гости Студија у његовом атељеу креирају своја дела. Једно или више својих репрезентативних дела остављају у трајно власништво Студија.
3. Издавачка делатност (израда и продаја монографија, каталога, репродукција, уметничког материјала, одлива пластике, макета, проспеката, летака, плаката, разгледница, дијапозитива).

У току 2025. године програмске активности на унапређењу очувања културно-историјског наслеђа одвијале су се по предвиђеном Програму рада. У Студију је отворено 12 тематских изложби из наше колекције и пет нових изложби: самостална изложба Радована Трнаваца Мића под називом „Мића – јуче, данас, сутра“; самостална изложба младог кинеског уметника Јоујуа Рена под називом „Тиха апокалипса“; групна изложба шест савремених италијанских уметника под називом „Ансамбл“; групна изложба студената прве и друге године Факултета ликовних уметности под називом „Студије“ и самостална изложба Велизара Крстића под називом „Чудесна моћ Велизара Крстића“. У јануару је одржана вајарска радионица за ученике основних школа. У току 2025. године изложба из колекције Интернационалног уметничког студија „Радован Трнавац Мића“ отворена је у Уметничком легату Културног центра у Мионици у априлу 2025. године. У октобру, након званичног отварања изложбе студената Факултета ликовних уметности, одржан је кратак концерт на коме су наступили Лука Јездић, гитара и Марко Томић, тенор, из Ваљева.

Током 2025. године Студио је обогатио своју колекцију са 101-им новим делом уметника из Србије и Италије (Радован Трнавац Мића оставио је 17 слика и 72 цртежа, графика и акварела, а шест уметника из Италије оставили су својих 12 радова).

По месецима програмске активности су текле овако:

<p>Јануар</p>	<p>Почетком јануара отворена је изложба из богате колекције Студија, под називом „Радови на папиру“. Била су изложена 24 дела уметника из Грчке (Ева Мела), Словачке (Ингрид Замечникова), Мексика (Илиана Паманес, Едгар Кано Лопез), Црне Горе (Саво Павловић), Јапана (Линмеј Комине), Русије (Ана Ремига, Наталија Баженова), Енглеске (Лоренс Касиди), САД (Марион Лејн, Елиза Декер, Дајен Ван Корт, Ден Алисон, Роберт Сиеверт), Белорусије (Ана Тихонова), Швајцарске (Клод Штајнер, Кирила Фе Радовановић, Нађа Хонархиан).</p> <p>Поставку су чинили цртежи, акварели, пастели, графике и инсталације.</p> <p>У другој половини јануара у Студију је отворена нова изложба из богате поклон колекције под називом „Уметност шест континената“ на којој су представљени радови уметника из Аустралије, Сједињених америчких држава, Венецуеле, Мексика, Кубе, Јужноафричке Републике, Јапана, Јужне Кореје, Русије, Грчке, Енглеске, Француске, Пољске и Црне Горе. Ова изложба била је отворена до краја септембра и изазвала је велико интересовање јавности.</p> <p>Средином јануара месеца 2025. године, током последње седмице зимског распута, у Интернационалном уметничком студију „Радован Трнавац Мића“ одржана је вајарска радионица за основце узраста од 8 до 14 година, која је реализована у сарадњи са Културним центром „Караван“ из Ваљева.</p>
----------------------	--

	<p>Радионицу су водили академски уметници Тијана Марић и Предраг Благојевић.</p> <p>Радионица је била јако интересантна, деца су упознала простор и концепт Интернационалног студија, упознала су и уметничке радове уметника из земаља широм света и различитих култура. Деца су сазнала шта је глина, њена својства и од када је човек користи. Научила су однос заната, уметности и примењене уметности. Замислили су се и створили скулптуре које за њих представљају део наше културе.</p>
Фебруар	<p>У фебруару 2025. године отворена је нова изложба из колекције коју су чинила 24 дела еминентних ликовних ствараоца из 16 земаља: Русија, Украјина, Белорусија, Енглеска, Швајцарска, Пољска, Грчка, Аустралија, Јапан, Јужна Кореја, Мексико, Венецуела, Иран, Бугарска, Северна Македонија, Црна Гора и Србија. Одабрани уметници су као гости боравили у Интернационалном уметничком студију, или су представљени кроз самосталне или групне уметничке продукције у нашој Галерији.</p> <p>Избор за ову изложбу представљао је својеврсни пресек стваралачке продукције дела уметника који су излагали у Студију, уз наговештај могућег начина у ишчитавању различитих ликовних пракси и садржаја, где се јасна структура ликовног исказа најпре може сагледати у снажној индивидуалности и сензибилитету самог аутора.</p>
Март	<p>Почетком марта отворена је прва изложба из колекције под називом „Отисак ритма“ на којој су представљени радови на папиру двадесет једног уметника из САД, Швајцарске, Белорусије, Словачке и Бугарске, која је приказала шири дијапазон разноликих графичких поступака и графичких рукописа са матрица које су коришћене приликом штампања отисака.</p> <p>Средином марта отворена је друга изложба из колекције Студија. Поред старих радова, на изложби су представљени и неки од радова које је Студио добио у 2023. години. Представљени су радови уметника из Србије (Момчила Моме Антоновића и Јована Хорвата), Русије (Александра Жернокљујева, Маре Даугавиете и Наталије Баженове), Венецуеле Валтера Де Леона), Ирана (Парисе Шад Газвини), Македоније (Петра Мазева), Пољске (Станислава Хомичевског), Аустралије (Ен Кваснер и Питера Шела), Црне Горе (Луке Берберовића), Мексика (Херерда Варгаса Фриаса), Енглеске (Мари Фицпатрик), Бугарске (Васила Колева Василиса) и Француске (Сабине Сабег и Николаса Боувеа).</p>
Април	<p>У првој половини априла, у Уметничком легату Културног центра у Мионици, отворена је изложба фотографија Јована Хорвата из колекције наше Галерије, под називом „Магија фотографије“. На изложби су представљене серије фотографија подељене у 6 тематских целина: Познате личности, Самоћа у градовима, Духови, Ортопедија, Простори моћи и Мефистофелес.</p> <p>Поводом ове изложбе штампан је и одговарајући пратећи каталог.</p> <p>Изложба је била отворена месец дана и изазвала је велико интересовање публике и медија.</p>

	<p>У Студију је је отворена изложба из колекције под називом „Боје пролећа“. Публика је могла да ужива у 17 радова рађених акварелом и уљем и акриликком на платну, посвећених пролећу. Изложени су радови Виктора Тихонова (Белорусија), Селине Нумине (Аустралија), Ангела Гавровског (Македонија), Драгана Карацића (Црна Гора), Александра Жернокљујева (Русија), Риуићија Јахагија (Јапан), Џефрија Пара (Енглеска), Малгоржате Черник (Пољска), Олге Матјеве (Русија), Саве Павловића (Црна Гора) и Владимира Кожуха (Белорусија). Изложба је била отворена до средине маја.</p>
<p>Мај</p>	<p>Средином маја у Интернационалном уметничком студију отворена је самостална изложба слика Радована Трнавца под називом „Мића - јуче, данас, сутра“. Изложбу су чинила Мићина дела из приватних колекција његове ћерке Милице Трнавац, господе Слободана Кривокапића и Момчила Тодоровића, као и из колекције Интернационалног уметничког студија. Поставку су чиниле слике и објекти настали у периоду од 1974. до 2012. године, међу којима су и Мићина дела које ваљевска публика до сада није имала прилику да види. Изложбу је отворио академски сликар и велики Мићин пријатељ, господин Мирољуб Филиповић Филимир. Програм отварања изложбе „Мића - јуче, данас, сутра“ употпунио је својим музицирањем још један Мићин пријатељ - др Урош Дојчиновић, професор емеритус, гитариста, композитор, музиколог, педагог и публициста. Ова изложба била је део програма Сећање на Мићу коју је Студио установио након Мићине смрти у септембру 2024. године. Изложба је изазвала велико интересовање публике и медија.</p>
<p>Јун</p>	<p>Почетком јуна отворена је самостална изложба младог кинеског уметника Јоујуа Рена под називом „Тиха апокалипса“. „Тиха апокалипса“ је уметнички пројекат у којем Рен Јоују представља своје радове у којима доминирају скулптуре. Аутор настоји да расплете замршене везе између животне средине, друштва и наслеђа предака. Истражује како спајање сваке од ових компонената доприноси манифестацији коју назива „Тиха апокалипса“. Синтагма „Тиха апокалипса“ комбинује контрастне идеје тишине, која имплицира суптилну или пригушену промену, са апокалипсом, која традиционално конотира драматичан и катастрофалан догађај. Пројекат залази у област материјалног мишљења како би артикулисао наратив који одзвања тихим расплетом нашег света. Јоују Рен је захваљујући сарадњи Народне Републике Кине и Републике Србије први кинески докторанд на Факултету ликовних уметности, Универзитета у Београду, а уједно и први уметник из Кине који је имао своју самосталну изложбу у галерији Интернационалног уметничког студија. У име Амбасаде НР Кине у Србији и кинеског амбасадора Њ. Е. господина Ли Минга, на свечаности отварање изложбе присутнима се обратила госпођа Чен Шуе Јао, функционер Културно-образовног одсека Амбасаде Кине у Београду. Изложбу је отворио сам Јоују Рен који је у свом говору, који је прочитао на</p>

	<p>српском језику, нагласио да радови који чине поставку представљају његов четворогодишњи уметнички процес у Србији.</p> <p>Свечано отварање изложбе својим музицирањем улепшао је Душан Павловић на кларинету, матурант МШ „Живорад Грбић“, у класи професора Андрије Мирковића.</p> <p>Изложба је била отворена до краја јуна и изазвала велико интересовање публике.</p>
Јул	<p>Почетком јула 2025. године постављена је нова изложба из колекције Студија. На изложби су представљени радови уметника из Белорусије (Виктор Тихонов и Виктор Шилко), Црне Горе (Лука Берберовић и Драган Караџић), Русије (Александар Жернокљујев, Мара Даугавиете и Наталија Баженова), Грчке Ева Мела), Словачке (Ингрид Замечникова), Велике Британије (Џефри Пар и Мајкл Волтон), Јапана (Риуићи Јахаги), Мексика (Едгар Кано Лопез и Херардо Варгас Фриас), Венецуеле (Валтер де Леон) и Македоније (Александар Ристески).</p> <p>Средином јула отворена је друга изложба из колекције. На изложби је представљено 17 радова еминентних ликовних стваралаца из земље и иностранства. Излагачи су били: Радован Трнавац Мића и Момчило Мома Антоновић (Србија), Петар Мазев и Томе Серафимовски (Македонија), Саво Павловић (Црна Гора), Бранко Николов и Венелин Шурелов (Бугарска), Виеслав Јанаш и Кристоф Ваховјак (Пољска), Кирила Фе Радовановић (Швајцарска), Мајкл Волтон и Џефри Пар (Енглеска), Ден Алисон и Роберт Сиеверт (САД), Елис Мекклири и Селина Нумина (Аустралија).</p>
Август	<p>Почетком августа у галерији Интернационалног уметничког студија „Радован Трнавац Мића“ свечано је отворена групна изложба савремених италијанских уметника под називом „Ансамбл“. Своје радове представили су Андреа Гуера, Кјара Гуалтијери, Лука Персивале, Роберто Ђијанинети, Сузана Доћоли и Вероника Колтелаћи, које повезује дубока уметничка посвећеност истраживању простора, времена и трага који човек оставља у свакодневици. Изложба је отворена у оквиру програма 38. Тешњарских вечери.</p> <p>Ово је прво представљање савремених уметника из Италије у оквиру програма Интернационалног уметничког студија, што изложби даје додатну тежину у контексту интеркултурне размене и отворености према новим гласовима на европској сцени. Уметници окупљени у изложби „Ансамбл“ разликују се по техникама и изражајним средствима - од фотографије, цртежа, инсталације, наратије, графике до перформативног ходања - али их повезује дубока усмереност ка процесима опажања, трагања и интерпретације.</p> <p>Свих шест уметника били су гости Студија и Ваљева две недеље и током свог боравка у Галерији створили су велики број радова, како појединачних, тако и заједничких.</p> <p>Изложба је била отворена месец дана и била је изузетно посећена, а сваки уметник оставио је део својих радова за колекцију Студија.</p>

	<p>У музичком делу програма свечаности отварања изложбе наступили су наши Ваљевци, професор гитаре у Музичкој школи „Живорад Грбић“ Лука Јездић и тенор Петар Ускоковића, бруцош Медицинског факултета у Београду. У свом наступу извели су најпопуларније нумере нашег Ваљевца, Микија Јевремовића.</p>
Септембар	<p>У првој половини септембра отворена је изложба из колекције на којој су били изложени радови реномираних светских уметника: Наталије Баженове (Русија), Малгоржате Черник (Пољска), Ивана Максимјука (Русија), Вијеслава Јанаша (Пољска), Ендруа Дандени Нлангвинија (Јужноафричка Република), Арманда Мариња (Куба), Наталије Цимеше (Република Српска), Ријуиђија Јахагија (Јапан), Ен Квазнер (Аустралија), Николауса Хипа (Немачка) и Лијане Мелисаратоу (Грчка).</p> <p>У другој половини септембра ваљевска публика је, у нашем простору, имала прилику да види 22 дела уметника из Србије, Македоније, Црне Горе, Бугарске, Пољске, Словачке, Украјине, Русије, Грчке, Немачке, Швајцарске, Енглеске, Аустралије, Јужне Кореје, Мексика и Јужноафричке Републике.</p> <p>Изложба је била отворена до почетка октобра 2026. године.</p>
Октобар	<p>У четвртак, 9. октобра у Интернационалном уметничком студију „Радован Трнавац Мића“ отворена је изложба „Студије“ на којој су представљени радови 17 студената прве и друге године Факултета ликовних уметности Универзитета у Београду, и први пут додељене су награде „Радован Трнавац Мића“ за изузетно остварење у стваралаштву младих ликовних уметника за 2025. годину. Награду је установила Фондација породице Трнавац, коју су основале Мићина ћерка Милица и унука Марија, у сарадњи са Интернационалним студиом који носи име истакнутог уметника према чијој идеји је основан овај јединствен галеријски простор. Како су истакли организатори, награда је настала не само из жеље да се сачува дух стваралаштва и посвећености уметности, који је Трнавац оставио иза себе, већ превасходно са идејом да се младим ствараоцима пружи шанса, подршка и подстрек који могу бити пресудни за њихов уметнички пут.</p> <p>На изложби су представљени радови-студије студената прве и друге године Факултета ликовних уметности у Београду, одабрани према избору Интернационалног уметничког студија и кустоскиње ФЛУ Јелене Младеновић.</p> <p>Награда „Радован Трнавац Мића“ за цртеж уручена је Исидори Чикарић, студенткињи прве године Факултета ликовних уметности у Београду, одсек Сликарство, у класи ванредне професорке Светлане Волиц, а награда за слику додељена је Андреи Поповић, студенткињи друге године ФЛУ, одсек Сликарство, у класи доценткиње Ђурђе Сивачки.</p> <p>Свечаном отварању изложбе присуствовали су студенти излагачи, као и редовни професор и декан Факултета ликовних уметности у Београду Адам Пантић, кустоскиња Факултета ликовних уметности Јелена</p>

	<p>Младеновић и редовни професор на факултету Радош Антонијевић.</p> <p>Изложбу је отворила Јелена Младеновић, која је истакла да је изложба „Студије“ само један од могућих пресека рада на предметима Цртање и Сликање студија прве и друге године Основних студија на Факултету ликовних уметности у Београду. Цртеж, прва и најинтимнија форма људског визуелног изражавања, одувек је заузимао привилеговано место у историји цивилизација. Посматран је као исходиште ликовног мишљења, примарна артикулација перцепције и идеје, те фундаментална дисциплина која и данас у доба технофеудализма опстаје и трансцендира стилове и епохе. Цртеж је истовремено припремна студија и завршен рад, брза скица и интроспективна анализа, сведочанство уметничког односа ока и руке, одраз светова. На Факултету ликовних уметности у Београду основаном 1937. године као Уметничка академија, цртеж је од самог почетка постављен на пиједестал, заузимајући централну, готово сакралну позицију у процесу формације младог уметника.</p> <p>У музичком делу програма наступили су професор Ваљевске гимназије Марко Томић - тенор и професор гитаре у МШ „Живорад Грбић“ Лука Јездић.</p> <p>Након свечаног отварања изложбе, Марко и Лука су имали кратки концерт који је одушевио све излагаче, госте Студија и многобројну публику која је била присутна у Галерији.</p>
<p>Новембар</p>	<p>Почетком новембра је у Студију отворена изложба из Колекције која је обухватила 16 уља и акрилика на платну великог и средњег формата, као и 2 скулптуре у бронзи. Међу изложеним делима нашли су се радови уметника из Америке (Стивена Кернера), Мексика (Херарада Варгаса Фријаса), Русије (Маре Даугавиете, Александра Жернокљујева, Олге Матвјеве, Наталије Баженове), Кубе (Арманда Мариња), Пољске (Малгоржате Черник, Станислава Хомичевског, Вијеслава Јанаша), Немачке (Николауса Хипа), Белорусије (Викторије Иљине, Виктора Шилка), Јужноафричке Републике (Ендруа Дандени Нлангвинија), Венецуеле (Валтера Де Леона), Аустралије (Селине Нумине) и Македоније (Тома Серафимовског).</p> <p>Средином новембра отворена је још једна изложба из Колекције нашег Студија, под називом „Шест континената“, на којој су представљени радови уметника из Аустралије, Сједињених америчких држава, Венецуеле, Мексика, Кубе, Јужноафричке Републике, Јапана, Јужне Кореје, Русије, Грчке, Енглеске, Француске, Пољске и Црне Горе. Ова изложба била је веома посећена и изазвала је велико интересовање публике.</p>
<p>Децембар</p>	<p>„Чудесна моћ Велизара Крстића“ назив је изложбе која је почетком децембра отворена у Интернационалном уметничком студију „Радован Трнавац Мића“. Пред публиком су била дела знаменитог српског сликара, графичара, вајара и професора Факултета ликовних уметности у Београду, Велизара Крстића (1947-2020), једног од најистакнутијих уметника своје епохе. Поставку су чинили радови настали у периоду од 1974. до 2017.</p>

године, који обухватају различите фазе богатог уметничког опуса Велизара Крстића и јасно осликавају ширину његовог стваралачког израза. Реч је о једном од могућих пресека Велизаровог импресивног вишедеценијског опуса, а оно што поставку чини посебно значајном јесте чињеница да се први пут његови радови представљају ваљевској публици у оквиру самосталне изложбе. Поставка открива препознатљив ликовни израз уметника који је кроз дубоко интроспективно промишљање неуморно постављао питања о човеку, његовој егзистенцији и духовности. Посетиоци су могли да уживају у сусрету са делима аутора чија су ликовна поетика и снага израза, оставили дубок траг у савременој српској уметности.

Изложбу је свечано отворила Наташа Будимлија Крстић, супруга уметника, која је изразила захвалност публици и домаћинима на срдачном дочеку. Истакла је колико јој је увек задовољство да борави у Ваљеву и да управо овде може да представи Велизарове радове.

Посебно је истакла значај изложеног дела „Јагњећа глава“, једног од Велизарових најранијих радова, нагласивши да су мотиви поднебља, традиције и живота на Балкану одувек били полазиште његовог уметничког израза.

У музичком делу програма свечаности отварања изложбе наступили су млади гитаристи Страхиња Пејић, Лана Томић и Матеја Грбић, ученици 3. разреда Музичке школе Живорад Грбић, у класи професора Драгана Николића.

IV УСЛОВИ У ПОГЛЕДУ ПРОСТОРА И ОПРЕМЉЕНОСТ УСТАНОВЕ

Интернационални уметнички студио „Радован Трнавац Мића“ налази се у згради која по свом архитектонском решењу има обележја српске архитектуре с краја 19. века и налази се под заштитом државе.

Данашњи простор има 220 м квадратних и подељен је у два нивоа.

У доњем делу зграде налазе се: галерија (опремљена телефоном, факсом, рачунаром са штампачем и клима уређајем); канцеларија (опремљена рачунаром, штампачем, скенером и полицама за слагање и класификовање документације Студија); котларница и тоалет.

На спрату се налазе атеље и савремено опремљен стан са кухињом и купатилом, који је намењен за боравак уметника који су гости Студија.

У току пролећа 2025. године урађена је набавка и замена видео надзора на згради Студија.

Стари видео надзор постављен 2007. године је застарео и више није био потпуно поуздан. Током година замењено је неколико камера и уређај за снимање и чување података. Зато је донета одлука да се целокупни систем замени новом, савременом и поузданом опремом.

У току 2025.године окречени су галерија, ходник и стубови који се налазе у кругу зграде Студија. Током лета офарбана је и фонтана - базен испред Студија.

У апартману је набављен нови део за библиотеку и документацију Галерије: отворена полица за библиотеку, комода за књиге и канцеларијска полица са фиокама.

Током године купљен је нови монитор за галеријски простор.

Куповином нових и заменом старих апарата и уређаја неопходних за обављање основне делатности стално се осавременује рад Студија, а наравно смањује се и потрошња електричне енергије.

Као и сваке године, урађен је редован сервис, чишћење и допуна клима уређаја и преглед аларма, а урађена је и комплетна замена инсталација за телефон и интернет.

V ОРГАНИЗАЦИЈА РАДА И КАДРОВИ

Број и структура запослених у Интернационалном уметничком студију „Радован Трнавац Мића“ регулисани су Правилником о унутрашњој организацији и систематизацији радних места.

У 2025. години Студио је имао 3 запослена радника на неодређено време, а по профилима стручности то је изгледало овако:

Р. б.	Име и презиме	Степен стручне спреме	Назив занимања	Коефицијент	Број извршилаца	Године стажа
1.	Мирјана Војић	VII дипломирани етнолог Филозофски факултет	Директор	23,77	1	24
2.	Марија Петровић Марковић	VII дипломирани новинар Факултет за	Кустос	18,70	1	20

		културу и медије				
3.	Предраг Благојевић	VII дипломирани вајар Факултет ликовних уметности	Уредник програма	20,20	1	6
	Укупно				3	

Радно време Студија је сваког дана од 11 до 19 часова, осим понедељком.

VI ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЕШТАЈ

I Планирани приходи и примања за 2025 .год.

Конто	Опис прихода	2025.год. 1.1. - 31.12.2025	Индекс 2025/2025
791111	Приход из буџета Града	11,118,339.91	97.30
791111	Приход из буџета Града (Захтев за додатно финансирање)		
791111	Приход из буџета (Приход од Републичког Министарства)		
742141	Приход од продаје добара и услуга (оств. из проширене дел.)		#REF!
744141	Текући добровољни трансфери - донације	20,000.00	
321311	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година		
	УКУПНИ ПРИХОДИ	11,138,339.91	#REF!

II Планирани расходи и издаци за програмску активност 1201-0001 за 2025.год.

Група	Конто	Опис	СРЕДСТВА ИЗ БУЏЕТА 2025. ГОД. 1.1. - 31.12.2025	ИЗДАЦИ ИЗ ОСТАЛИХ ИЗВОРА 2025. 1.1. - 31.12.2025

1	2	3	6	7
411	ПЛАТЕ ,ДОДАЦИ И НАКНАДЕ ЗАПОСЛЕНИХ		4,895,813.69	0.00
	411111	плате по основу цене рада	4,610,516.32	
	411115	минули рад	285,297.37	
	411117	накн. зар. за бол. до 30 дана		
412	СОЦИЈАЛНИ ДОПРИНОСИ		741,715.78	0.00
	412111	допринос за пио	489,581.37	
	412211	допринос за здр. осиг.	252,134.41	
413	НАКНАДЕ У НАТУРИ		14,000.00	
	413142	поклони за децу запослених	14,000.00	
414	СОЦИЈАЛНА ДАВАЊА ЗАПОСЛЕНИМА		98,534.00	0.00
	414311	отпремнина прил.одл.у пензију		
	414314	помоћ у случају смрти запосл.	98,534.00	
	414411	помоћ у медиц. лечењу запосл.		
415	НАКНАДЕ ЗА ЗАПОСЛЕНЕ		76,447.49	0.00
	415112	накнаде тр. за превоз на посао	76,447.49	
416	НАГРАДЕ ЗАПОСЛЕНИМА		821,746.39	0.00
	416111	јубиларне награде	821,746.39	
421	СТАЛНИ ТРОШКОВИ		1,057,864.76	50.76
	421111	трошкови платног промета	13,766.72	50.76
	421211	услуге за електричну енергију	215,786.17	
	421225	централно грејање	502,845.59	
	421311	услуге водовода и канализације		
	421321	дератизација		
	421324	одвоз отпада	21,488.51	
	421325	услуге чишћења		
	421391	допр.за кор.град.земљ. и сл.		
	421411	телефон телекс и телефакс	43,247.15	
	421412	интернет и слично		

	421414	услуге мобилног телефона	1,728.06	
	421421	пошта	79,704.59	
	421422	услуге доставе		
	421511	осигурање зграда	120,285.31	
	421512	осигурање возила		
	421513	осигурање опреме	55,020.98	
	421521	ос. запосл. у случ. нес. на раду		
	421522	здрав. осигурање запослених	3,991.68	
	421919	остали непоменути трошкови		
422	ТРОШКОВИ ПУТОВАЊА- Министарство		0.00	0.00
	422111	трошкови дневница на сл. путу		
	422121	трошкови превоза на сл. путу		
	422131	трошкови смештаја на сл. путу		
422	ТРОШКОВИ ПУТОВАЊА		109,294.00	0.00
	422111	трошкови дневница на сл. путу	109,294.00	
	422121	трошкови превоза на сл. путу		
	422131	трошкови смештаја на сл. путу		
	422194	накнада за употр. сопств. возила		
423	УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ-Министарство		0.00	0.00
	423321	котизација за семинаре		
	423399	остали изд. за стручно образ.		
423	УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ-ЈР			
	423911	остале опште услуге		
423	УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ		608,095.96	0.00
	423291	остале компјутерске услуге	38,400.00	
	423321	котизација за семинаре		
	423311	образовање и усавршавање зап.		
	423421	услуге информисања јавности		
	423432	објављивање тендера и информативних огласа		

	423599	остале стручне услуге	140,865.96	
	423621	угоститељске услуге		
	423711	репрезентација		
	423712	поклони		
	423911	остале опште услуге	428,830.00	
425	ТЕКУЋЕ ПОПРАВКЕ И ОДРЖАВАЊЕ		238,400.00	0.00
	425111	зидарски радови		
	425112	столарски радови		
	425113	молерски радови	149,400.00	
	425115	радови на водов. и канализацији		
	425116	централно грејање		
	425117	електричне инсталације		
	425119	остале усл. и матер. за тек. одр.		
	425211	механичке поправке		
	425212	поправке ел. и електрон. опреме		
	425221	намештај		
	425222	рачунарска опрема		
	425224	ел. и фотографска опрема		
	425229	ост. попр. и одрж. админ. опр.		
	425262	одржавање опреме за културу	89,000.00	
426	МАТЕРИЈАЛИ-Министарство		0.00	0.00
	426111	канцеларијски материјал		
	426411	бензин		
426	МАТЕРИЈАЛИ-ЈР			
	426111	канцеларијски материјал		
426	МАТЕРИЈАЛИ		199,352.88	0.00
	426111	канцеларијски материјал	42,536.96	
	426812	хигијенски производи	9,156.80	
	426311	струч. лит. за ред. потребе зап.		
	426911	потрошни материјал	62,041.16	

	426912	резервни делови	19,920.00	
	426819	остали материјал за одрж. хиг.	7,517.00	
	426919	остали мат. за посебне намене	58,180.96	
482	ПОРЕЗИ, ОБАВЕЗНЕ ТАКСЕ И КАЗНЕ			0.00
	482141	царина		
	482211	републичке таксе		
	482231	градске таксе		
	482251	судске таксе		
483	НОВЧАНЕ КАЗНЕ И ПЕНАЛИ ПО РЕШЕЊУ СУДОВА		0.00	0.00
	483111	новч.казне по решењу судова		
511	ЗГРАДЕ И ГРАЂЕВИНСКИ ОБЈЕКТИ			0.00
	511394	Капитално одржавање установа културе		
	511451	пројектна документација		
512	МАШИНЕ И ОПРЕМА - СУФИЦИТ		0.00	0.00
	512211	намештај		
512	МАШИНЕ И ОПРЕМА		393,119.00	0.00
	512211	намештај	196,800.00	
	512221	рачунарска опрема	26,999.00	
	512241	електронска опрема		
	512631	опрема за културу	169,320.00	
515	НЕМАТЕРИЈАЛНА ИМОВИНА		0.00	0.00
	515121	књиге у библиотеци		
	515123	визуелна уметност		
	515199	остала нематеријална осн.ср.		
УКУПНИ ТРОШКОВИ			9,254,383.95	50.76

Извори финансирања			
01	Приходи из буџета	9,254,383.95	50.76

04	Сопствени приходи		
07	Трансф. од др. нивоа власти		
13	Нерас. вишак прих. из ран. год.		
Укупно		9,254,383.95	50.76

Група	Конто	Опис	СРЕДСТВА ИЗ БУЏЕТА 2025. ГОД. 1.1. - 31.12.2025	ИЗДАЦИ ИЗ ОСТАЛИХ ИЗВОРА 2025. 1.1. - 31.12.2025
423	УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ		1,829,264.60	
	423111	услуге превоза	97,039.49	
	423413	услуге штампања публикација	601,820.00	
	423711	боравак уметника у Студију	159,069.70	19,949.24
	423911	остале услуге	971,335.41	
424	СПЕЦИЈАЛИЗОВАНЕ УСЛУГЕ		34,691.36	
	424221	услуге културе	34,691.36	
	424911	остале специјализоване услуге		
424	СПЕЦИЈАЛИЗОВАНЕ УСЛУГЕ МК (Стара и ретка књига)		0.00	0.00
	424221	услуге културе		
512	МАШИНЕ И ОПРЕМА МК (Стара и ретка књига)		0.00	0.00
	512631	опрема за културу		
УКУПНИ ТРОШКОВИ			1,863,955.96	19,949.24

Извори финансирања			
01	Приходи из буџета	1,863,955.96	19,949.24
04	Сопствени приходи		
07	Трансф. од др. нивоа власти		
13	Нерас. вишак прих. из ран. год.		
15			
Укупно		1,863,955.96	19,949.24

Укупно 0001+0003	11,118,339.91	20,000.00
------------------	---------------	-----------

Укупна планирана средства у буџету града Ваљева у 2025. години износила су 11.419.550,00,00 динара, а расходи су били 11.118.339,91 динара. Реализација је била 97,30%. У току 2025. године Студио је имао донације у укупном износу од 20.000,00 динара које је реализовао у износу од 20.000,00 динара, односно 100%.

Укупни остварени приходи у 2025. години износили су 11.118.339,91, а расходи 11.118.339,91 динара.

По програмским активностима то је изгледало овако:

Програмска активност 1201-0001

Функционисање локалних установа културе

Кonto 411 – Плате, додаци и накнаде запослених, извор финансирања 01 - Планирани су расходи за плате три запослена радника у износу од 4.905.000,00 динара, а реализовани су износили 4.895.813,69. Реализација је износила 99,81%.

Кonto 412 – Социјални доприноси, извор финансирања 01 – Планирани расходи су износили 746.000,00 динара и реализовани су у износу од 741.715,78 динара. Реализација је износила 99,43%.

Кonto 413 – Накнаде у природи, извор финансирања 01 – Планирани расходи су износили 25.000,00 динара, а реализовани су у износу од 14.000,00 динара. Реализација је износила 56%. До одступања је дошло јер у тренутку планирања вредност новогодишњег пакета за децу запослених није био познат.

Кonto 414 – Социјална давања запосленима, извор финансирања 01 – Планирани расходу су износили 98.550,00 динара и реализовани су у износу од 98.534,00 динара.

Кonto 415 – Накнаде за запослене, извор финансирања 01 – Планирани расходи за превоз запослених су износили 80.000,00 динара, а реализовани су у износу од 76.447,49 динара. Реализација је износила 95,56%.

Кonto 416 – Награде за запослене, извор финансирања 01 – Планирани расходи за исплату јубиларне награде износили су 880.000,00 динара, а реализовани су у износу од 821.746,39 динара. Разлика је настала јер се обрачун и исплата врши на основу просека који је најповољнији за запосленог у тренутку исплате.

Кonto 421 – Стални трошкови, извор финансирања 01 – Планирани расходи за исплату сталних трошкова су износили 1.190.000,00 динара, а реализовани су у износу од 1.057.864,76 динара. Реализација је износила 88,90%. Разлика између планираних и реализованих средстава настала је услед тога што се Студио грејао на електричну енергију али са преласком на нови начин грејања (топлана) није се могло тачно планирати утрошак електричне енергије.

Кonto 422 – Трошкови путовања, извор финансирања 01 – Планирани износ за трошкове путовања износио је 120.000,00 динара, а реализован је у износу од 109.294,00 динара. Реализација је износила 91,08%. Разлика је настала услед тога што у току 2025. године нису коришћена сопствена возила у пословне сврхе, јер су запослени имали други обезбеђен превоз.

Кonto 423 – Услуге по уговору, извор финансирања 01 – Планирани расходи су износили 610.000,00 динара, а реализовани су у износу од 608.095,96 динара. Реализација је износила 99,69%. У оквиру овог конта плаћене су књиговодствене и услуге одржавања књиговодственог програма, услуге каталогизације, услуге одржавања и хостинга сајта Студија, услуге израде плана и извештаја јавних набавки и набавки на које се закон не примењује, као и услуге објављивања уговора о истим, услуге по уговору о привременим и повременим пословима.

Кonto 425 – Текуће поправке и одржавање, извор финансирања 01 – Планирани расходи су износили 250.000,00 динара, а реализовани су у износу од 238.400,00 динара. Током 2025. године окречени су галерија, ходник и стубови који се налазе у кругу зграде Студија, а у летњем периоду офарбана је мала фонтана – базен испред зграде. У току године извршен је редован годишњи сервис свих апарата и уређаја који су потребни за нормалан рад Студија.

Кonto 426 – Материјал, извор финансирања 01 – Реализација средстава планираних за набавку материјала (канцеларијски, потрошни) је износила 99,68%.

Кonto 512 – Машине и опрема, извор финансирања 01 – Планирана средства су реализована у износу од 393.119,00 динара. Реализација је износила 98,28%. У току године видео надзор замењен, за галеријски простор купљен је нови монитор, а у простору за боравак уметника набављен је нови намештај за

библиотеку и документацију Галерије: отворена полица за библиотеку, комода за књиге и канцеларијска полица са фиокама.

Укупна планирана средства на програмској активности 1201-0001 износила су 9.504.550,00 динара, а реализована средства била су 9.254.383,95 динара. Реализација је била 97,37%.

Програмска активност 1201-0003

Унапређење система очувања и представљања

културно-историјског наслеђа

Конто 423 – Услуге по уговору, извор финансирања 01 – Планирани расходи су износили 1.855.000,00 динара и реализовани су у износу од 1.829.264,60 динара. Реализација је износила 98,61%. Средства су коришћена за услуге превода текстова за каталоге, услуге штампања каталога, позивница и плаката за програме у Студију, услуге штампања осталог пратећег материјала за програме у Галерији, компјутерску обраду и припрему материјала за израду каталога, позивница и плаката, опремање радова за излагање за сваку нову изложбу у Студију, превоз уметничких дела, писање текстова за каталоге, организацију и реализацију музичког програма у оквиру изложби, као и рентирање озвучења, професионално фотографисање уметничких дела за каталоге и документацију колекције Студија, услуге коктела и репрезентације за уметнике и госте Студија.

Конто 423 – Услуге по уговору, извор финансирања 08 – Планирани средства су реализована за реализацију програмских у износу од 19.949,24 динара.

Конто 424 – Услуге по уговору, извор финансирања 01 – Планирани расходи су износили 60.000,00 динара, а реализовани су у износу од 34.691,36 динара. Реализација је износила 57,82%. Разлика је настала услед тога што крајем 2025. године нисмо успели да до краја реализујемо планиране активности.

У току 2025. године у Студију су реализоване следеће програмске активности:

- Отворено је 5 нових изложби (изложба слика Радована Трнавца Миће из приватних колекција и колекције Студија под називом „Јуче, данас, сутра“; самостална изложба скулптура кинеског уметника Јоују Рена под називом „Тиха апокалипса“; групна изложба радова шест италијанских уметника под називом „Ансамбл“; групна изложба цртежа и слика студената прве и друге

године Факултета ликовних уметности у Београду под називом „Студије“; самостална изложба истакнутог српског уметника Велизара Крстића под називом „Чудесна моћ Велизара Крстића“).

- отворено је 12 тематских изложби из колекције Студија.
- 1 изложба из колекције Студија у другим местима Србије (Мионица).
- 1 ликовна радионица: Вајарска радионица за ученике основних школа.
- 1 концерт који су одржали Лука Јездић и Марко Томић из Ваљева.
- У току 2025. године Студио је обогатио своју колекцију са 101 нових дела уметника из Србије и Италије (Радован Трнавац Мића је оставио 17 слика и 72 цртежа, графика и акварела, а уметници из Италије оставили су својих 12 радова).

Укупна планирана средства на програмској активности 1201-0003, извор финансирања 01, износила су 1.915.000,00 динара, а реализована средства била су 1.863.955,96 динара. Реализација је била 97,33%.

VII ЗАКЉУЧНА РАЗМАТРАЊА

Делатност Интернационалног уметничког студија „Радован Трнавац Мића“ одвијала се на основу позитивних законских прописа одређених Законом о култури и пратећих подзаконских аката. Послове и задатке у оквиру делатности Студија, у складу са законом и Програмом рада, реализовала су 3 запослена радника на неодређено време за које су зараде и остала лична примања обезбеђена из буџета града.

Током 2025. године окречени су галерија, ходник и стубови који се налазе у кругу зграде Студија, а у летњем периоду офарбана је мала фонтана – базен испред зграде.

У току године стари видео надзор замењен је новим, савременим. За галеријски простор купљен је нови монитор, а у простору за боравак уметника урађен је нови део за библиотеку и документацију Галерије.

У току 2025. године програмске активности на унапређењу очувања културно-историјског наслеђа одвијале су се по предвиђеном Програму рада. У Студију је отворено 12 тематских изложби из наше колекције и пет нових изложби: самостална изложба Радована Трнаваца Миће под називом „Мића – јуче, данас, сутра“; самостална изложба младог кинеског уметника Јоујуа Рена под називом „Тиха апокалипса“; групна изложба шест савремених италијанских уметника под називом „Ансамбл“; групна изложба студената прве и друге године Факултета ликовних уметности под називом „Студије“ и самостална изложба Велизара Крстића под називом „Чудесна моћ Велизара Крстића“. У јануару је одржана вајарска радионица за ученике основних школа. У току 2025. године изложба из колекције Интернационалног уметничког студија „Радован Трнавац Мића“ отворена је у Уметничком легату Културног центра у Мионици у априлу 2025. године. У октобру, након званичног отварања изложбе студената Факултета ликовних уметности, одржан је кратак концерт на коме су наступили Лука Јездић, гитара и Марко Томић, тенор, из Ваљева.

Током године Галерија је увећала своју колекцију уметничких дела за 101 ново дело.

За Интернационални уметнички студио
„Радован Трнавац Мића“
директор
Мирјана Војић



Mirjana Vojic